

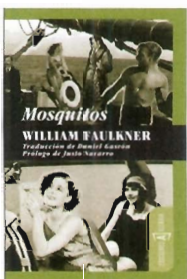
MOSQUITOS

William Faulkner

Trad. Daniel García. Alfabetia.

Barcelona, 2010. 467 págs.

Prólogo Justo Navarro



La conciencia está llena de tiempo. O, digámoslo mejor, la conciencia, el libre pensamiento del ser humano, no es más que la forma externa del transcurso del tiempo. William Faulkner lo sabía, o lo supo después de contar en su segunda novela las conversaciones y las vicisitudes que afronta la millonaria Paula y un grupo de artistas a bordo de un yate. Narración más bien tradicional, sus páginas detallan, hora a hora, casi en tiempo real, los cuatro días de navegación por mar. Como novela, el texto aguanta el tipo sin problemas —qué quieren, es Faulkner—, porque describe una *jet set* ociosa, más bien vacua y pretenciosa, con una puntería infalible. Ahora, como trabajo de campo preparatorio de los impresionantes monólogos interiores que vendrían después —*Mientras agonizo*, *El ruido y la furia*—, el texto no tiene precio. Demuestra que también los genios necesitaban de fases previas, y que la obra del escritor estadounidense alcanzó su cima tras una progresión impecable.

ROBERTO VALENCIA